

PARLIAMENTARY ASSEMBLY
OF THE
COUNCIL OF EUROPE

1 September 1992

Doc. 6653

MOTION FOR A RESOLUTION

on the blockade of Cuba
presented by Mr RODRIGUES
and others

1. For more than thirty years the people of Cuba have been subjected to the effects of the blockade imposed on their country by the United States Government.
2. Virtually all the products whose sale to Cuba is prohibited by the North American authorities are of a non-strategic nature, comprising foodstuffs and medicaments.
3. The main victims of the blockade are children and the elderly.
4. The United States Government and Congress have put forward draft legislation, such as the Connie Mack and Torricelli amendments, likely to intensify the economic and commercial blockade of Cuba.
5. Some initiatives imply extraterritorial application of North American trade policy.
6. Several governments, including those of the United Kingdom, Canada and Ireland, have already voiced their concern in official documents about the North American measures prohibiting trade with Cuba by other countries, since they consider the practical application of these to undermine other countries' sovereignty, breaching principles of international law accepted throughout the world.
7. The cold war is over, but serious conflicts continue in various parts of the world, frequently involving violence and making it difficult to realise humankind's aspirations for a new world order.
8. The blockade imposed on Cuba derives from a unilateral decision, not from a resolution of the United Nations Security Council, and is the cause of mounting disapproval and disquiet in international public opinion.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE
DU
CONSEIL DE L'EUROPE

1^{er} septembre 1992

Doc. 6653

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative au blocus de Cuba
présentée par M. RODRIGUES
et plusieurs de ses collègues

1. Il y a plus de trente ans que le peuple de Cuba subit les effets du blocus imposé dans ce pays par le Gouvernement des Etats-Unis.
2. La presque totalité des produits, dont la vente à Cuba est interdite par les autorités nord-américaines, n'est pas d'ordre stratégique, étant composée d'aliments et de médicaments.
3. Les principales victimes du blocus sont des enfants et des vieillards.
4. Le Gouvernement des Etats-Unis et le Congrès de ce pays ont fait des propositions législatives, par exemple les amendements Connie Mack et Torricelli, qui ont tendance à augmenter le blocus économique et commercial à Cuba.
5. Certaines initiatives impliquent l'application extraterritoriale de la politique commerciale nord-américaine.
6. Plusieurs gouvernements, parmi lesquels celui du Royaume-Uni, du Canada et de l'Irlande, ont déjà exprimé dans les documents officiels leur préoccupation face aux mesures nord-américaines qui interdisent à d'autres pays le commerce avec Cuba, puisqu'ils trouvent que leur application pratique est une atteinte à la souveraineté d'autres pays, en violant des principes du droit international acceptés dans le monde entier.
7. La guerre froide est terminée, mais de graves conflits continuent dans diverses régions du monde, recourant fréquemment à la violence et rendant difficile la mise en œuvre des aspirations de l'humanité vers un nouvel ordre mondial.
8. Le blocus imposé à Cuba est né d'une décision unilatérale et non pas d'une résolution du Conseil de sécurité des Nations Unies, provoquant la désapprobation et l'inquiétude croissantes de l'opinion publique internationale.

9. The Parliamentary Assembly hopes, leaving aside the differences of opinion among its members about the Cuban regime, that the United States Government and Congress will themselves take the initiative of reviewing the blockade measures (particularly the ban on sales of foodstuffs and medicaments) under which the people of Cuba and other countries are labouring and which flout the principles of international law.

9. L'Assemblée parlementaire espère, mis à part les différences d'opinion de ses membres sur le régime cubain, que le Gouvernement et le Congrès des Etats-Unis procéderont de leur propre initiative à une révision des mesures du blocus (notamment l'interdiction de vendre des aliments et des médicaments) qui frappent le peuple de Cuba et d'autres pays et bafouent les principes du droit international.

Signed: *Signé:*

Rodrigues, Laakso, Candal, Brito, Curto, Martins, Pecchioli, ,
Pieralli, Banks, Fiorini, Rubbi, Mesoraca